

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 96 (1978)
Heft: 148

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 148 - 2033
 Bern, Mittwoch, 28. Juni 1978
 Berne, mercredi, 28 juin 1978

96. Jahrgang
 96^e année

N° 148 - 28.6.1978

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions; tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(2428)

Gemeinschuldner: Merki Hans, geb. 1938, von Winterthur, wohnhaft Zürcherstrasse 59a, 8424 Embrach, Inhaber eines Lebensmittelgeschäftes an der Kernstrasse 57, 8004 Zürich.

Datum der Konkureröffnung: 24. Mai 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 17. Juli 1978.

8424 Embrach, den 28. Juni 1978

Konkursamt Embrach
 Dorfstrasse 23, 8424 Embrach
 R. Ernst, Notar

Kt. Zürich

(2434*)

Gemeinschuldnerin: Hammer-Paradies AG, Handel mit do-it-yourself Waren, Riedmattstrasse 5, 8153 Rümlang, mit Sitz daselbst.

Datum der Konkureröffnung: 1. Juni 1978.

Erste Gläubigerversammlung: 5. Juli 1978, 14 Uhr, im Restaurant «Metzgerhalle» in 8172 Niederglatt.

Eingabefrist: bis 28. Juli 1978.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung beantragt, die vorhandenen Aktiven nach ihrem freien Ermessen sofort freihändig oder auf öffentlicher Steigerung zu verwerten, damit die Geschäftslökalitäten bald geräumt werden können und nicht noch hohe Mietzinsforderungen entstehen. Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 20. Juli 1978 beim Konkursamt dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Interessierte Gläubiger sind eingeladen, ebenfalls bis zum 20. Juli 1978 beim Konkursamt Niederglatt ihre schriftliche Kaufofferte einzureichen. Ebenfalls haben Drittsprecher allfällige Ansprachen an den beweglichen Sachen sofort dem Konkursamt Niederglatt mitzuteilen.

8172 Niederglatt, den 28. Juni 1978

Konkursamt Niederglatt
 Ed. Kägi, Notar

Kt. Zürich

(2435*)

Gemeinschuldnerin: Jumbo-Möbel AG in Liquidation, Möbel- und Teppichhandel, Riedmattstrasse 14, 8153 Rümlang, mit Sitz daselbst.

Datum der Konkureröffnung: 6. Juni 1978.

Erste Gläubigerversammlung: 7. Juli 1978, 14 Uhr, im Restaurant «Metzgerhalle» in 8172 Niederglatt.

Eingabefrist: bis 28. Juli 1978.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung beantragt, die vorhandenen Aktiven nach ihrem freien Ermessen sofort freihändig oder auf öffentlicher Steigerung zu verwerten. Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschlusse erhoben, wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 20. Juli 1978 beim Konkursamt Niederglatt dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Interessierte Gläubiger sind eingeladen, ebenfalls bis zum 20. Juli 1978 beim Konkursamt Niederglatt ihre schriftliche Kaufofferte einzureichen. Drittsprecher haben allfällige Ansprachen an den beweglichen Sachen sofort dem Konkursamt Niederglatt mitzuteilen.

8172 Niederglatt, den 28. Juni 1978

Konkursamt Niederglatt
 Ed. Kägi, Notar

Kt. Basel-Stadt

(2449)

Vorläufige Konkursanzeige

Über folgende Aktiengesellschaften wurde der Konkurs eröffnet:

Am 15. Juni 1978: Markus Klein AG, Oetlingerstrasse 78, Basel, und am 19. Juni 1978: Schreinerei und Innenausbau-AG, Oetlingerstr. 69, Basel.

Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

4001 Basel, den 28. Juni 1978

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen

(2436)

Gemeinschuldnerin: Rowell Technik AG, Fuchsbühelstrasse 50, 9470 Buchs.

Konkureröffnung: 11. Mai 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 11. Mai 1978): bis 31. Juli 1978.

9470 Buchs, den 26. Juni 1978

Konkursamt Werdenberg
 ausserordentliche Stellvertretung:
 Hans Schlegel, Rechtsanwalt
 Bahnhofstrasse 28, Buchs

Kt. Aargau

(2474)

Gemeinschuldner: Lepore Giuliano, geb. 1954, Schlosser, italienischer Staatsangehöriger, in Boswil, Bahnhofstrasse 26.

Datum der Konkureröffnung: 28. April 1978 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 21. Juli 1978 (Wert 28. April 1978).

5200 Brugg, den 26. Juni 1978

Konkursamt Muri

Kt. de Vaud

(2430)

Faillite: Congélateur Collectif du Maupas S.A., rue du Grand St-Jean 16 à Lausanne.

Date du prononcé: 8 juin 1978.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 18 juillet 1978.

1000 Lausanne, le 28 juin 1978

Office des faillites

Ct. de Vaud

(2429) Kt. Zürich

(2454)

Faillite: société **Vladimir Lin S.A.**, transports, route Aloys Fauquex 28, Lausanne.
Date du prononcé: 8 juin 1978.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 18 juillet 1978.
1000 Lausanne, le 28 juin 1978

Office des faillites

Über den Nachlass des am 1. Mai 1978 gestorbenen **Fehr Jakob**, geb. 1917, von Eglisau ZH, wohnhaft gewesen Hochstrasse 6, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 16. Juni 1978 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 21. Juni 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. Juli 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8028 Zürich, den 27. Juni 1978

Konkursamt Fluntern-Zürich
Freiestrasse 15, Postfach, 8028 Zürich

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 294-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud

(2448)

Failli: **Le Cocq Michel-Jacques-Walter**, né le 28 juillet 1943, originaire de Angers (France), agent commercial, domicilié rue des Jordils 1, à 1400 Yverdon.
Date du prononcé: 7 juin 1978.
Faillite sommaire art. 231 LP.
Délai pour la production des créances et autres droits: 18 juillet 1978.
1400 Yverdon, le 23 juin 1978

Le préposé aux faillites:
Dufey

Kt. Zürich

(2437)

Über Frau **Voek Ursula** geb. Jauch, geb. 23. April 1941, von Sarmenstorf AG, wohnhaft Ruebisbachstrasse 46, 8302 Kloten (früher Buchmatweg 4, 8057 Zürich), Inh. der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Eluvo, Buchmatweg 4, 8057 Zürich, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von elektronischen Bauelementen; Fabrikation von medizinischen Geräten; Anfertigung von besonderen Schaltanlagen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Juni 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 21. Juni 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 8. Juli 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8042 Zürich, den 22. Juni 1978

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Tel. 01 28 94 26

Kt. Zürich

(2431)

Im Konkurs über die **Hochbord Immobilien AG**, Hochbordstr. 9, 8600 Dübendorf, liegen der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Kunklerstrasse 15, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes 8610 Uster anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8600 Dübendorf, den 26. Juni 1978

Konkursamt Dübendorf

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(L.P. 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich

(2438)

Über die **Sereoffin Genossenschaft**, Saumackerstrasse 33, 8048 Zürich, ist mit Verfügung vom 6. Juni 1978 des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren ist indessen mit Verfügung dieses Richters am 21. Juni 1978 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. Juli 1978 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich zur Übernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, den 22. Juni 1978

Konkursamt Altstetten-Zürich

Ct. de Fribourg

(2453)

Failli: **Wiersmüller Claude**, 1930, originaire de Suhr et Paris, représentant, auparavant à Fribourg, rue de Monsejour 19, actuellement à Lausanne, chemin Isabelle de Montolieu 133.

Cette faillite, prononcée le 18 avril 1978, a été suspendue faute d'actif par jugement du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, rendu le 23 juin 1978.

Si aucun créancier ne demande, dans un délai expirant 10 jours après la publication, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée conformément aux dispositions de l'art. 230 LP, al. 2.

1700 Fribourg, le 23 juin 1978

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Zürich

(2432)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen

Im Konkurs über die **E.E. Polentarutti AG**, Bauunternehmung, mit Sitz in Dübendorf, oberes Hohlmoos (Post: 8051 Zürich), liegen der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Kunklerstrasse 15, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes 8610 Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8600 Dübendorf, den 26. Juni 1978

Konkursamt Dübendorf

Kt. Zürich

(2451)

Nachträgliche Konkurseinstellung

Über die **Black Spot AG**, Lagerstrasse 33, 8004 Zürich, wurde am 13. April 1978 durch den Konkursrichter des Bezirkes Zürich der Konkurs eröffnet und anschliessend die summarische Verfahrensdurchführung verfügt (vergl. Publikation in dieser Zeitung vom 3. Mai 1978).

Nummehr hat jedoch derselbe Richter am 21. Juni 1978 das Konkursverfahren nachträglich mangels Aktiven eingestellt.

Somit gilt dieser Konkurs als geschlossen, sofern kein Gläubiger innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 1978 die Wiederaufnahme des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet.

8004 Zürich, den 28. Juni 1978

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Badenerstrasse 156, 8004 Zürich

Ct. Ticino

(2450)

Fallita: **Sudavia S.A.**, Agno.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 17 maggio 1978 e 5 giugno 1978 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 9 luglio 1978, anticipando fr. 2000.- a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 28 giugno 1978

Ufficio esecuzione e fallimenti
del II° circondario, Lugano

Kt. Zürich

(2439)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen und Inventar

Im Konkurs über **Buss-Gilomen Madlen**, geb. 1921, von Basel, Lärchenstrasse 12, 8903 Birrensdorf (Geschäft: Uhren und Bijouterie, Rüdtenplatz 4, Zürich I), liegen der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Bahnhofstrasse 2, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder der Lastenverzeichnisse sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan mit den Lastenverzeichnissen rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen.

Die Grossistenerklärung Nr. 929 588 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14 Abs. 2 und 3 WUB wird hiermit widerrufen.

8952 Schlieren, den 22. Juni 1978

Konkursamt Schlieren

Kt. Zürich

(2452)

Über die **Sporthaus Uto AG**, Sihlfeldstrasse 88, 8004 Zürich, hat der Konkursrichter des Bezirkes Zürich am 12. Juni 1978 den Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 22. Juni 1978 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern kein Gläubiger innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 1978 die Verfahrensdurchführung begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt der Konkurs als geschlossen.

8004 Zürich, den 28. Juni 1978

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Badenerstrasse 156, 8004 Zürich

Ct. de Genève

(2468)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite: **Gem Sports S.A.**, commerce et location d'articles de sports, d'habillements et exploitation de tous brevets, ayant son siège 2, cours de Rive, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 avril 1978.

Date de suspension de la liquidation: 26 juin 1978.

Délai pour l'avance des frais: 10 juillet 1978.

Montant de l'avance: fr. 3000.-

1211 Genève, le 28 juin 1978

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kt. Basel-Landschaft

(2456)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Firma **HEB Tiefbau AG**, Muttenz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Drittsprachen den beteiligten Gläubigern ab 3. Juli 1978 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal anzuheben, beides innert zehn Tagen von der Auflage an gerechnet.

4144 Arlesheim, den 28. Juni 1978

Konkursamt Arlesheim

Ct. du Valais (2455)
 Faillite: Sté. **Provigros S.**, à r. l., avenue du Grand St-Bernard 28, à Martigny, ci-devant Boucherie Jacques Ceroni, Martigny, avenue du Leman.
 L'état de collocation est déposé à l'office des faillites de Martigny où il peut être consulté.
 Date du dépôt: 29 juin 1978.
 Délai pour inter action (art. 250 LPF): 10 jours.
 Inventaire: L'inventaire est également déposé en même temps, pour information.
 Revendications: Il comprend notamment la liste des revendications (art. 45-47 et 49 OOF). Les demandes de cession des droits de la masse doivent être notifiées dans le délai préemptoire de 10 jours dès le dépôt.
 Vente des actifs de la masse (machines et diverses installations): Elle aura lieu le samedi 22 juillet 1978, à 15 h.
 Des avis détaillés seront publiés prochainement à ce sujet.
 Une visite des locaux aura lieu le vendredi 21 juillet 1978, à 15 h., avenue du Grand St-Bernard 28, à Martigny.
 1920 Martigny, le 23 juin 1978 Office des faillites, Martigny:
 A. Girard, préposé

Ct. de Genève (2469)
 Sont déposés dès ce jour:
 1. l'état de collocation,
 2. l'état des revendications,
 3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. intenter action contre l'état de collocation,
 2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
 3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
 Failli: **Von Dach Frédéric**, 2 avril 1929, GE, commerçant, exploitant précédemment un commerce de meubles en gros à l'enseigne «Dalu» sis 7B, rue Fernier, à Genève, domicilié 81, avenue du Lignon, au Lignon, Genève. (Réf. n° 1, 2 et 3).
 1211 Genève, le 28 juin 1978 Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2470)
Modifications d'état de collocation et des revendications
 Sont déposés à nouveau dès ce jour:
 1. l'état de collocation,
 2. l'état des revendications.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
 2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillie: Société en nom collectif **Sottas & Andrey**, exploitant une entreprise de serrurerie et de ferronnerie sise 9-11, chemin de la Muraille au Lignon, Genève, précédemment 21, rue du Prieuré, à Genève. (Réf. n° 1)
 1211 Genève, le 28 juin 1978 Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (2459)
 Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die pfandversicherten Forderungen sowie für die Forderungen in den Klassen I, II und der Zuteilung von 20% in Klasse V.
 Gemeinschuldnerin: Musik Wernli AG, Piano-Orgel-Fachgeschäft, Monbijoustrasse 91, Bern.
 Anfechtungsfrist: 7. Juli 1978.
 3000 Bern, den 23. Juni 1978 Konkursamt Bern

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Kt. Zürich (2440)
 Das Konkursverfahren über die **Rekla-Plex AG**, Reklameschilder, Industriestrasse 51, 8152 Glatbrugg, mit Sitz in 8153 Rümlang, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 21. Juni 1978 als geschlossen erklärt worden.
 8172 Niederglatt, den 28. Juni 1978 Konkursamt Niederglatt:
 Ed. Kägi, Notar

Kt. Basel-Stadt (2458)
 Gemeinschuldner:
 1. **Hotel- und Gaststättenbetriebs AG HOGA**, Jungstrasse 50, Basel.
 2. **Phoenix Airways AG**, Freie Strasse 52, Basel.
 3. **Texsana-Reinigung Riehen AG**, Baselstrasse 67, Riehen.
 Datum der Schlussklärung: 21. Juni 1978.
 4001 Basel, den 28. Juni 1978 Konkursamt Basel-Stadt

Clôture de la faillite (LP 268)

Ct. de Genève (2471)
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 26 juin 1978:
 Faillies:
Asbestospray S.A., participations financières hors de Suisse, ayant son siège 40, rue du Siand, à Genève.
Pont Jean-Pierre, 27 décembre 1953 VS, commerçant, domicilié 34, route des Acacias, à Genève, exploitant un commerce avec atelier de réparations de vélos, motocyclettes et de skis sis 33, route des Jeunes, à Carouge, Genève.
 Le failli a été déclaré excusable.
 1211 Genève, le 28 juin 1978 Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite (SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Kt. Solothurn (2457)
 Der am 21. Februar 1978 über **Lobsiger Georges**, Bettlachstrasse 144, Grenchen, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkursseingabern durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 20. Juni 1978 widerrufen und der Gemeinschuldner über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.
 2540 Grenchen, den 23. Juni 1978 Konkursamt Lebern
 Filiale Grenchen-Bettlach

Ct. de Vaud (2441)
 Par décision rendue le 20 juin 1978, le président du Tribunal du district d'Aubonne a prononcé la révocation de la faillite de **Renaud Fernand-William**, 1937, menuisier-ébéniste, domicilié à Gimel, et ordonné la réintégration du failli dans la libre disposition de ses biens.
 1170 Aubonne, le 22 juin 1978 Le préposé aux faillites:
 G. Mury

Ct. Ticino (2442)
 Fallimento n° 19/1977
 Avviso di incanto unico
 Fallita: **Iridea S.A.**, 6900 Lugano.
 Immobili da realizzare: in territorio del comune di Montagnola.

Ubicazione	Qualità dell'immobile	Particella	Superficie m ²
Prà Chioso	fabbrica	159 A	682
	tettoia	B	56
	prato	c	3771
	sedime	D	24

 Valore complessivo di stima peritale fr. 859 715.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri già depositato, presso l'ufficio del P. circondario in data 1° febbraio 1978.
 Data e luogo dell'incanto: 8 agosto 1978, dalle ore 15 in avanti presso la sala delle conferenze, al piano superiore del Caffè dei Commercianti, piazza Dante 1, Lugano.
 Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 24 luglio 1978 e per dieci giorni consecutivi.
 6900 Lugano, il 28 giugno 1978 Ufficio esecuzione e fallimenti circondario 2, 6900 Lugano

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgesetzt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Bern (2460)
 Liegenschaftsteigerung im Pfändungsverfahren
 Im Pfändungsverfahren gegen **Affolter Frieda**, 1922, von Schalunen, im Gässli, Frauenkappelen (unbeschränkt haftende Gesellschafterin der Fa. Affolter + Cie, Frauenkappelen) wird Dienstag, 29. August 1978, 14.30 Uhr, im Restaurant «Heggidorn» in Frauenkappelen, öffentlich versteigert:
 Eine Besetzung in der Gemeinde Frauenkappelen laut Grundbuchblatt Nr. 286, Plan Blatt Nr. 16, enthaltend:
 Wohnhaus Nr. 61 F und Wohnhaus mit Schopf Nr. 61 G mit Umschwung im Halte von 11.04 a.
 Amtlicher Wert Fr. 362 100.-
 Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 370 000.-
 Eingabefrist: bis und mit 18. Juli 1978/Wert 29. August 1978.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 7. bis 17. August 1978 beim unterzeichneten Betreibungsamt Laupen zur Einsicht auf.
 3177 Laupen, den 22. Juni 1978 Betreibungsamt Laupen:
 Hofer

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden. Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht summeberechtigt wären. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Berne (2461)

Débiteur: **Bulani Serge**, 1931, rue du Jura 20, Delémont.

Date du jugement accordant le sursis: 21 juin 1978.

Durée du sursis: quatre mois.

Commissaire au sursis: M. Laurent Helg, notaire, avenue de la Gare 24, Delémont.

Expiration du délai de production: 20 juillet 1978.

Les productions doivent être adressées au commissaire au sursis avec les pièces justificatives (sinon elles seront renvoyées aux créanciers) et l'indication de tous droits de gages préférentiels.

Les créances doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais par les créanciers au 21 juin 1978.

Seules les dettes contractées pendant le sursis avec l'assentiment écrit du commissaire peuvent, le cas échéant, constituer des dettes de la masse.

Assemblée des créanciers: mardi 19 septembre 1978, à 14 h., au Buffet de la Gare, à Delémont.

2800 Delémont, le 23 juin 1978

Le commissaire au sursis:
 L. Helg, notaire, Delémont

Ct. de Berne (2462)

Débitrice: **Delnax SA**, avec siège social, à Delémont.

Date de l'octroi du sursis: 21 juin 1978.

Durée du sursis: quatre mois.

Commissaire au sursis: M. Laurent Helg, notaire, avenue de la Gare 24, Delémont.

Expiration du délai de production: 20 juillet 1978.

Les productions doivent être adressées au commissaire au sursis avec les pièces justificatives (sinon elles seront renvoyées aux créanciers) et l'indication de tous droits de gages préférentiels.

Les créances doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais par les créanciers au 21 juin 1978.

Seules les dettes contractées pendant le sursis avec l'assentiment écrit du commissaire peuvent, le cas échéant, constituer des dettes de la masse.

Assemblée des créanciers: mardi 19 septembre 1978, à 9 h., au Buffet de la Gare, à Delémont.

2800 Delémont, le 23 juin 1978

Le commissaire au sursis:
 L. Helg, notaire, Delémont

Kt. Aargau

(2337)

Widerruf der Nachlass-Stundung

(SchKG 298, 309)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat in seiner Sitzung vom 15. Juni 1978 dem Gemeinschuldner

Rötheli Walter, Röthelis Herrenmode, Bahnhofstrasse 23, 5610 Wohlen.

eine vorerst 4monatige Nachlass-Stundung gewährt.

Datum der Bewilligung: 15. Juni 1978.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 15. Oktober 1978.

Sachwalter: Kurt Riesen, Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg.

Eingabefrist: 26. Juni bis und mit 21. Juli 1978.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 15. Juni 1978) unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilung über die Aktenaufgabe der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 15. Juni 1978

Der Sachwalter:
K. Riesen

Kt. Bern

(2466)

Schuldner: **Fasnacht Heinz**, Autohaus Fasnacht, Langnau im Emmental.

Auf Antrag des Schuldners hat der Gerichtspräsident von Signau am 22. Juni 1978 die am 19. April 1978 gewährte Nachlass-Stundung widerrufen.

Die auf den 23. Juni 1978 angesetzte Gläubigerversammlung fällt dahin, was den Gläubigern durch Spezialanzeige mitgeteilt wurde.

3001 Bern, den 22. Juni 1978

Die Sachwalterin:
Neutra Treuhand AG

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Graubünden

(2465)

Mit Beschluss vom 24. Mai 1978, mitgeteilt anfangs Juni 1978, hat der Ausschuss des Kreisgerichtes Ilanz die zwischen den Gläubigern und den nachfolgend genannten Firmen abgeschlossenen Nachlassverträge mit Vermögensabtretung gerichtlich bestätigt:

J. Paulin AG, Generalunternehmung, Laax

Fau AG, Hoch- und Tiefbau, Laax

Cyelimex AG (Hotel Riva), Laax

Die Nachlassverträge sind damit rechtskräftig geworden und für die Gläubiger verbindlich. Der Unterzeichnete wurde mit dem Vollzug der Verträge beauftragt.

7000 Chur, den 28. Juni 1978

J. Paulin AG, Laax, in Nachlassliq.
Fau AG, Laax, in Nachlassliq.
Cyelimex AG, Laax, in Nachlassliq.
Der Liquidator: Dr. A. Maissen
c/o Confidar Treuhand AG
Hartberstrasse 9, 7000 Chur
Tel. 081 22 20 33

Ct. de Genève

(2444)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Débitrice: **Osehwald SA**, manufacture d'articles pour enfants, anciennement rue des Voisins 30, actuellement: rue Daubin 33 A, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 19 juin 1978.

Durée du sursis: 4 mois.

Commissaire au sursis concordataire: Monsieur Pierre Bastard, agent d'affaires breveté, 3, rue du Purgatoire, à Genève.

Expiration du délai de production: 24 juillet 1978.

Assemblée des créanciers: le mercredi 4 octobre 1978, à 11 h., à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de l'office des faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 25 septembre 1978.

1204 Genève, le 21 juin 1978

Le commissaire au sursis:
P. Bastard

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud

(2476)

Le président du Tribunal du district de Moudon statuera en son audience du mercredi 16 août 1978, à 14 h., à Moudon, Hôtel de Ville, 2^e étage, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Tousdiamants S.A.**, à Moudon.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de **Tousdiamants S.A.**, à Moudon.

1510 Moudon, le 23 juin 1978

Le président:
J.P. Nicollier

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Ct. de Berne

(2472)

Débitrice: **Ephor S.A.**, Bienne.

Par décision du 22 juin 1978, le président du Tribunal I de Bienne a prolongé de 2 mois le sursis concordataire accordé à **Ephor S.A.**, rue de l'Eau 28, 2500 Bienne.

Fin du sursis: 3 septembre 1978.

L'assemblée des créanciers est fixée au vendredi 4 août 1978, à 14 h., à l'hôtel Dufour (1^{er} étage), rue Dufour 31, 2500 Bienne.

Les pièces seront à la disposition des intéressés en l'étude du commissaire, rue de la Gare 1, 2500 Bienne, dès le 24 juillet 1978.

2500 Bienne, le 23 juin 1978

Le commissaire au sursis:
M^r Jean Hegetschweiler
avocat, Bienne

Ct. de Berne

(2463)

Débiteur: **Hennet Gilbert**, 1925, propriétaire et exploitant du café Gambrinus et de l'établissement Jeux et Loisirs, à Porrentruy.

Jour, heure et lieu de l'audience: lundi 3 juillet 1978, à 14 h. 30, au Château (1^{er} étage), salle des audiences du Tribunal, à Porrentruy.

Il est loisible aux créanciers de se présenter à ladite audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2900 Porrentruy, le 23 juin 1978

Le président du Tribunal II:
H. Comment

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Basel-Stadt

(2467)

Lastenverzeichnis mit Kollokationsplan

Im Liquidationsverfahren nach Art. 134 VZG betreffend die **Alkeba AG**, in Basel, liegt ein Nachtrag zum Lastenverzeichnis und zum Kollokationsplan bezüglich der in der Gemeinde Botmingen BL gelegenen Liegenschaft, Parzelle 2244, Wohnhaus Nr. 6 am Sonnenrain, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Basel-Stadt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Nachtrages zum Lastenverzeichnis und zum Kollokationsplan sind bis zum 10. Juli 1978 anhängig zu machen, widrigenfalls dieser Nachtrag als anerkannt betrachtet würde.

4001 Basel, den 28. Juni 1978

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud

(2433)

Ajournement de faillite

Par décision du 25 mai 1978, le président du Tribunal du district de Lausanne a:

I. ordonné l'ajournement de la déclaration de faillite de la société **Jean Giobellina S.A.**, transports, route de Cossonay, à Crissier, pour une durée de six mois;

II. suspendu toute poursuite qui pourrait être actuellement en cours contre ladite société et interdit qu'il en soit introduit de nouvelles;

III. désigné un curateur en la personne de **Roland Lavanchy**, directeur de la Fiduciaire Intermandat S.A., rue du Petit-Chêne 38, à Lausanne;

IV. défini comme suit la mission et les pouvoirs du curateur...

1000 Lausanne, le 28 juin 1978

Tribunal du district de Lausanne
Chambre des poursuites et faillites
Le président: Cl. Frossard

Ct. Ticino

(2445)

Kt. Solothurn

(2446)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dal 28 luglio 1978 la moratoria concessa a scopo di concordato il 28 marzo 1978 alla ditta **Skory Nino e figlio Mauro**, Lugano.

6900 Lugano, il 22 giugno 1978

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

In der Nachlass-Sache der Firma **Hans Leuenberger & Söhne**, Kollektivgesellschaft, Oberdorf, 4658 Däniken, ist die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Olten-Gösgen betr. die Bestätigung des unterbreiteten Nachlassvertrages angesetzt auf Dienstag, 11. Juli 1978, vormittags 8.45 Uhr, nach Olten, Gerichtsgebäude, Römerstrasse 2, 1. Stock.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.

4600 Olten, den 21. Juni 1978

Der Amtsgerichtsschreiber

Ct. Ticino

(2464)

Ct. Ticino

(2475)

Debitore: **Skory Nino e figlio Mauro**, impresa costruzioni, Lugano. Decreto di proroga: 22 giugno 1978, della pretura di Lugano-Distretto.

Durata: due mesi, ossia fino al 28 settembre 1978.

Adunanza dei creditori: l'adunanza dei creditori, fissata per il giorno di martedì 4 luglio 1978 è rimandata al giorno di mercoledì 13 settembre 1978, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza, presso la Fiduciam S.A., via Pioda 14, Lugano.

6901 Lugano, il 23 giugno 1978

Il commissario del concordato:
G. Alberti

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF, ha fissato al giorno di giovedì 13 luglio 1978, alle ore 15, nella sala delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dal signor **Imgrüth Giuseppe**, Cagiallo.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 26 giugno 1978

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Ct. de Genève

(2473)

Révocations de déclarations de grossiste

Les déclarations de grossiste des sociétés ci-dessous mentionnées sont révoquées par cette publication.

Faillites:

Imprimerie de Montchoisy S.A., exploitation d'une imprimerie sise 50, rue de Montchoisy, à Genève; composition de textes par bandes magnétiques, composition monotype, toute création dans le domaine publicitaire, toute activité dans les arts graphiques ainsi que l'édition, ayant son siège 29, rue de Montchoisy, à Genève. Déclaration émise sous le n° 380258.

Montres Bella S.A., fabrication et commerce de montres et de produits horlogers, ayant son siège 5, avenue du Mail, à Genève. Déclaration émise sous le n° 376283.

1211 Genève, le 28 juin 1978

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

19. Juni 1978.
Ernst Rapp & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Schreinerei (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1176). Neue Adresse: Kaminfegergasse 9, in Zürich 1. Ernst Rapp, unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Elisabeth Rapp, Kommanditistin, wohnen nun in Bachenbühlach.

19. Juni 1978.
Inkasso, Treuhand & Verwaltungen, F. Schönholzer, in Zürich (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2110). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 4.

19. Juni 1978.
Raiffeisenkasse Gossau, in Gossau, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1501). Ernst Kunz und Edwin Spühler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Paul Keller ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift. Hans Joss, von Arni b. Biglen, in Gossau ZH, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Aktuar desselben, und Paul Heusser, von und in Gossau ZH, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; beide führen neu Kollektivunterschrift. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1978.
Itek International Corporation, Wilmington, Zurich Branch, in Zürich 9, Handel mit Systemen und Produkten im Zusammenhang mit Informationen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1974, S. 1105). Zweigniederlassung der Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware, USA. «Itek International Corporation», mit Hauptsitz in Wilmington (Delaware, USA). Donald C. Bowersock und Walter J. Levinson sind als Mitglieder des Board of Directors ausgeschieden. Neue Mitglieder des Board of Directors sind Daniel O. Anderson, Bürger der USA, in Weston (Mass., USA), und John R. Potter, Bürger der USA, in North Andover (Mass., USA). Die Unterschriften von Volker Kleinn, Cornelis M. Kroon und Roger Prahl sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Joseph Betschart, von Sattel, in Zug.

19. Juni 1978.
Genossenschaft Alterssiedlung Kreuz, in Uster (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1256). Albert Wernli, von Windisch, in Uster, Mitglied der Verwaltung, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Zimikerstrasse 2, bei Albert Wernli.

19. Juni 1978.
Maschinen-Export und Finanz AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2641). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Roderich Bonert, von Zürich, in Oberrieden.

19. Juni 1978.
Feroc Data, H. P. Ochsner, in Zürich, Erikastrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Peter Ochsner, von Dübendorf, in Zürich 3. Import von und Handel mit Datenträgern für Computer der mittleren Datentechnik.

19. Juni 1978.
Moto Mail AG, in Niederhasli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Langackerweg 21. Statutendatum: 25. 5. 1978. Zweck: Übernahme von Vertretungen und Vertrieb von Motorradbekleidung und Fahrzeugen aller Art und deren Ersatzteile, insbesondere mittels Mail-Order; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, VR (Verwaltungsrat); mindestens 2 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre; brieflich oder im SHAB, Mitglieder des VR: Werner R. Friedli, von Ursenbach, in Niederhasli, Präsident, und Robert Wirz, von Uster, in Niederhasli, beide mit Einzelunterschrift.

19. Juni 1978.
Weico AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Albisriederstrasse 188-190, Zürich 9. Statutendatum: 14. 6. 1978. Zweck: Handel mit und Montage von Leuchdecken; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500, VR (Verwaltungsrat); 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre; brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Yvette Weichert, von Winterthur, in Zürich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hubert Weichert, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien hat Robert Weichert, von Winterthur, in Zürich.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

16. Juni 1978.
Reisebüro «Condor» A. Cebellero, in Bern (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1977, S. 3010). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit: Marketing und Promotion. Neues Geschäftsdomicil: Bubenbergplatz 10.

19. Juni 1978.
Ledermode Bern F. Fabig, in Bern. Inhaber der Firma ist Friedrich Fabig, von Gänsbrunn, in Bern. Handel mit Lederbekleidungen und Pelzen. Neugasse 7.

19. Juni 1978.
Frutiger Söhne AG Generalunternehmung Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4142). Mit Hauptsitz in Thun. Die Generalversammlung vom 25. April 1978 hat die Statuten revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun: **Frutiger Söhne AG Bauorganisation und Beratung**. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fritz Grossniklaus, von Beatenberg, in Thun. Die Prokura von Hermann Schmutz ist erloschen.

19. Juni 1978.
Arehag AG, in Muri bei Bern. Betrieb eines Bau-, Handlungs-, Planungs-, Verwaltungs- und Forschungsunternehmens für Immobilien und Mobilien usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1975, S. 2307). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1978, S. 1527) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

19. Juni 1978.
A. & R. Wiedemar AG, in Bern. Fabrikation von und Handel mit Kassenschranken, Tresoreinrichtungen, Stahmöbeln usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2014). Hans Arthur Wiedemar, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Prof. Dr. Rudolf Probst ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates (bisher Mitglied); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Rudolf Daniel Wiedemar, von Bern, in Wabern, Gemeinde Köniz. Dr. Alex Oechslin, Delegierter, und Hans Robert Wiedemar, dieser nun in Schlieren, Gemeinde Köniz, Mitglied des Verwaltungsrates, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Es wohnen nun: Oswald Jordi, Prokurist, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Willy Rüfenacht, Prokurist, in Bremgarten bei Bern.

19. Juni 1978.
C. Gartenmann & Cie. AG, in Bern. Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Isoliermaterialien und Baustoffen usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1978, S. 767). Die Prokura von Edgar Voirol ist erloschen.

19. Juni 1978.
Lorilleux Lefranc International à Puteaux, Succursale de Niederrang bei Bern, Commune de Köniz, in Niederrang, Gemeinde Köniz. Fabrikation und Verkauf von Druckfarben. Firmensitz usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1978, S. 159). Mit Hauptsitz in Puteaux (F). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Robert Paul Lacroux, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F); er führt die Unterschrift nicht.

19. Juni 1978.
Hermann Walter, in Bern, Ingenieurbüro für Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1786). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der «BW Ingenieur Büro Walter AG», in Bern (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 764), übernommen worden.

19. Juni 1978.
Chem. Reinigung Samag Willy Fischbacher, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1973, S. 422). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Samag, chem. Reinigungs AG», in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, übernommen.

19. Juni 1978.
Samag, chem. Reinigungs AG, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 22. Mai 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Einrichtung und Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Chem. Reinigung Samag Willy Fischbacher», in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1977 und Sacheinlagevertrag vom 22. Mai 1978, nämlich Aktiven von Fr. 185 882.10 und Passiven von Fr. 136 775.20. Vom Übernahmepreis von Fr. 49 106.90 werden Fr. 49 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 18 000 werden durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert und Fr. 3000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Willy Fischbacher, von Hemberg, in Nidau, Präsident; Karl Spalinger, von Marthalen, in Bern, Vizepräsident, und Erich Armoniet, deutscher Staatsangehöriger, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Sekretär. Willy Fischbacher führt Einzelunterschrift; Karl Spalinger und Erich Armoniet führen Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten. Geschäftsdomicil: Bernstrasse 29.

Bureau Biel

19. Juni 1978.
Soeauto AG, in Biel, Handel mit, die Übernahme von Vertretungen für und den Vertrieb von Artikeln für die Autobranche und die Industrie (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1977, S. 1445). André Voland, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jean Py (bisher) ist nun einziger Verwaltungsrat und führt weiterhin Einzelunterschrift.

Bureau de Delémont

19. Juni 1978.
Nussbaum, cycles-motos-sports, à Delémont (FOSC du 17. 2. 1976, n° 39, p. 456). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19. Juni 1978.
Caisse Raiffeisen de Boécourt, à Boécourt, société coopérative (FOSC du 16. 10. 1974, n° 242, p. 2763). Gaston Bourquard, président, est décédé; sa signature est radiée. Albert Montavon (jusqu'ici vice-président) est président; Joseph Rossé, de et à Boécourt (jusqu'ici membre), est vice-président, tous deux avec signature collective.

Bureau Fraubrunnen

15. Juni 1978.
Fritz Lüthi, in Grafenried. Inhaber der Firma ist Fritz Lüthi, von Sumiswald, in Grafenried. Schreinerei. Buchhof.

Bureau de Moutier

19. Juni 1978.
Fournier Louis, à Reconvilier, instruments de musique (FOSC du 8. 5. 1973, n° 106, p. 1309). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Moutier. Adresse: rue des Gorges 43.

19. Juni 1978.
M.C. Pelletier et Cie, Etablissement Cadix, à Reconvilier. François Pelletier, de Muriaux, à Reconvilier, et Marie-Claire Pelletier née Pouchon, épouse autorisée de François, de Muriaux, à Reconvilier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} juin 1978 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Etablissement Cadix, Marie-Claire Pelletier», à Reconvilier, radiée. Commerce, importation, exportation de baromètres, thermomètres et hydromètres, articles cadeaux, montres, bijoux et pendules.

Bureau Nidau

19. Juni 1978.
Hotel-Restaurant Lariou AG, in Ligerz. Mit Statuten vom 26. Mai 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb und Führung des Hotel-Restaurants Lariou, Ligerz. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Kaufvertrag vom 26. Mai 1978 übernimmt die Gesellschaft die Liegenschaften Ligerz-Grundbuchblätter Nr. 241 und 243 sowie Beweglichkeiten und Inventar gemäss spezieller Liste als Sachübernahme zum Preise von Fr. 650 000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Suter-Aeschlimann, Präsident; Josef Suter, Sekretär, und Markus Suter, Mitglied, alle von Lengnau AG, in Grenchen; sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Bahnhofplatz 11, 2514 Ligerz.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. Juni 1978.
Roschi Electronic AG, in Worb, Fabrikation und Vertrieb der Tuchel-Kontakte usw. (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1972, S. 2509). Fritz Hefermehl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Karl Meier, von Bülach, in Worb, und Beat Roschi, von Oberwil i. S., in Worb; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Kollektivprokura von Ernst Wylar, Karl Meier (obgenannt) und Beat Roschi (obgenannt) sind erloschen. Neues Geschäftsdomicil: Blümlisalpstrasse 7, 3076 Worb.

19. Juni 1978.
Buchdruckerei Stalden, in Konolfingen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1975, S. 2741). Fritz Krähenbühl, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied: Edgar Obrist, von Riniken AG, in Konolfingen; er bleibt Prokurist und führt als solcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Urs Flury, bisher Mitglied, ist nun Sekretär; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

19. Juni 1978.
Bernalpen-Milchgesellschaft (Société Laitière des Alpes Bernoises) (Bernese Alps Milk Co.), in Konolfingen, Herstellung und Vertrieb von Milch- und anderen Produkten der Nahrungsmittel-, Genussmittel- und diätetischen Industrie usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 382). Aktiengesellschaft. Die Prokuren von Willi Gerber und Fritz Krähenbühl sind erloschen.

Bureau Thun

16. Juni 1978.
Alfred Zellwegger, in Fahrni. Inhaber der Firma ist Alfred Zellwegger, von Trogen AR, in Fahrni. Buchhaltungs- und Treuhandbüro. Luegstrasse 116.

Luzern - Lucerne - Lucerna

19. Juni 1978.
Kaspar Heller AG, in Schötz, Unterdorfstrasse (eigene Räume), 6247 Schötz. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. 5. 1978. Zweck: Bauaufträgen aller Art sowie Projektierung und Projektplanung von Bauaufträgen. Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 30. Mai 1978 und Bilanz per 1. Januar 1978 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Kaspar Heller», in Schötz, sämtliche Aktiven von Fr. 194 141.10 und sämtliche Passiven von Fr. 16 878.05. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 177 263.05 werden Fr. 50 000 ans Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Kaspar Heller, 1944, von Schötz und Willisau-Land, in Schötz. Mitglied: Rita Heller, 1944, von Schötz und Willisau-Land, in Schötz. Sie zeichnen einzeln.

19. Juni 1978.
Agotex Häussler, in Kriens, Weinhalde 14. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Wolfgang Häussler, deutscher Staatsangehöriger, in Kriens. Vertretung und Vertrieb von Chemikalien.

19. Juni 1978.
Josef Brun, in Luzern, Photoartikel (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1958, S. 823). Neue Adresse: Theaterstrasse 15.

19. Juni 1978.
Collating AG, in Ebikon. Holzbearbeitungsmaschinen (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1974, S. 2609). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Annette Meyer, von Grosswangen, in Ebikon.

19. Juni 1978.
A. Emmenegger, in Wolhusen. Hotel (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1953, S. 2226). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Juni 1978.
Erwin Emmenegger, in Wolhusen, Menznauerstrasse 2. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Erwin Emmenegger, von Flühl und Wolhusen, in Wolhusen. Betrieb des Hotels «Rössli».

19. Juni 1978.
R. & E. Merz, Hotel Sonne, in Sursee, Rathausplatz 6. Neueintragung. Kollektivgesellschaft mit Beginn am 25. 5. 1977. Gesellschafter: Ruedi Merz, von Murten, in Sursee; Eva Merz-Gassmann, von Murten, in Sursee. Betrieb des Hotels «Sonne».

19. Juni 1978.
Rölli Treuhand, in Schötz, Dorf. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Robert Rölli, von und in Schötz. Führung eines Treuhandbüros.

19. Juni 1978.
Ruf & Rindler, EDV- & Betriebs-Beratung, in Luzern. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1709). Die Gesellschaft hat sich auf den 30. Juni 1978 aufgelöst; die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

19. Juni 1978.
Stellenvermittlungsbüro «Express», Frau Th. Dietrich-Bachmann, in Luzern (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1720). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

19. Juni 1978.
Stellenvermittlungsbüro «Express», Frau A. Estermann, in Luzern. Bundesplatz 10. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Alma Estermann-Diriwächter, von Rain und Rothenburg, in Rothenburg. Betrieb eines Stellenvermittlungsbüros.

19. Juni 1978.
Woma AG, in Malters. Immobilien, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1973, S. 1899). Statutenänderung vom 9. Mai 1978. Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Luzern verlegt. Adresse: Bahnhofplatz 2, beim Schweizerischen Bankverein. Mitteilungen erfolgen schriftlich, soweit die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. Weitere Änderungen beruhen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

19. Juni 1978.
Theodor Felder, in Schachen, Gemeinde Werthenstein. Restaurant (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1951, S. 1587). Franz Meier, in Rain, Vertretungen (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1585).

Diese Firmen werden infolge Wegzuges der Inhaber in Anwendung von Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

19. Juni 1978.
Meier Josef z. Gambirino, in Luzern. Hotel, Restaurant (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1950, S. 1684).
Hans Fellmann, in Willisau-Stadt. Gasthaus (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1941, S. 1226).

Diese Firmen werden infolge Todes der Inhaber in Anwendung von Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Kraftwerk Laufenburg

Bilanz per 31. Dezember 1977

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Konzession	2 000 000.—	Aktienkapital	100 000 000.—
Kraftwerkanlagen	39 474 724.—	Allgemeiner Reservefonds	14 707 100.—
Bahnanschluss und Strassen	375 396.—	Heimfallfonds	20 140 000.—
Industrie- und Baugelände	5 627 540.—	Erneuerungsfonds	72 891 000.—
Wohnhäuser	7 316 554.—	Betriebsausgleichsreserve	6 000 000.—
Stromverteilungsanlagen	142 014 873.—	Kreditoren und Rückstellungen	33 616 305.—
Beteiligungen	25 926 000.—	Aktivsaldo	11 852 857.—
Wertschriften	2 636 772.—		
Debitoren	22 670 044.—		
Banken, Postcheck, Kasse	11 165 359.—		
	259 207 262.—		259 207 262.—
Aufwand		Erfolgsrechnung des Geschäftsjahres 1977	Ertrag
	Fr.	Fr.	Fr.
Allgemeine Unkosten und Steuern	21 976 807.—	Saldovortrag vom Vorjahr	310 374.—
Einlage in den Heimfallfonds	250 000.—	Betriebsüberschuss	32 188 579.—
Einlage in den Erneuerungsfonds	2 250 000.—	Ertrag der Beteiligungen und Aktivzinsen	3 930 711.—
Zuweisung an die Personalfürsorgestiftung	100 000.—		
Aktiv-Saldo:			
Reingewinn	11 542 483.—		
Saldovortrag vom Vorjahr	310 374.—		
	36 429 664.—		36 429 664.—

Altstadt Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1977

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	49 253 683.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	4 154 290.—	Reservefonds	1 500 000.—
Schuldbuchforderungen	2 976 000.—	Spezialreserven:	
Kassabestand und Postcheckguthaben	2 568 451.18	Organisationsfonds	800 000.—
Guthaben bei Banken	6 244 942.05	Wertschriftenreserve	100 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	2 705 108.45	Übrige Reserven	400 000.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	6 378 929.54	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Depots aus übernommenen Versicherungen	2 485 637.27	Prämienüberträge	15 178 639.67
Stückzinsen und Mieten	1 895 709.05	Schwebende Schäden	33 550 153.19
Übrige Aktiven	1 233 303.31	Übrige technische Rückstellungen	4 414 537.—
	79 896 053.85	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	5 701 450.31
		Schuldverpflichtungen:	
		Agenten	554 579.90
		Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	5 824 844.65 ¹⁾
		Übrige Passiven	6 761 730.15
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	934 963.63
			79 896 053.85
Zürich, den 15. Juni 1978		¹⁾ Selbständige Stiftung	
		Altstadt Versicherungs-Aktiengesellschaft	
		A. Hüppi	Ad. Remund

**Helvetia-Unfall
Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft, Zürich**

Bilanz auf 31. Dezember 1977

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	579 050 749.—	Aktien- oder Garantiekapital	20 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	23 198 869.—	Reservefonds	20 000 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	9 478 483.—	Spezialreserven:	
Schuldbuchforderungen	15 190 777.—	Spezialreserve	12 000 000.—
Darlehen an Körperschaften	21 659 850.—	Katastrophen-Reserve	6 000 000.—
Grundpfandtitel	67 704 084.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Grundstücke	141 679 923.—	Prämienüberträge	253 478 616.—
Barddepots bei Regierungen und Verbänden	22 500.—	Deckungskapital für laufende Renten	4 783 617.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	707 667.—	Schwebende Schäden	494 716 572.—
Guthaben bei Banken	6 086 315.—	Übrige technische Rückstellungen	18 780 323.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	24 574 532.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	17 142 947.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	10 968 159.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	4 763 905.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	20 992 473.—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	56 395 735.— ¹⁾
Stückzinsen und Mieten	16 568 278.—	Übrige Passiven	94 412 812.—
Kautionen	4 439 940.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	9 667 221.—
Übrige Aktiven	13 423 414.—		
	955 746 013.—		955 746 013.—
Garantieverbindlichkeiten	68 500.—	Garantieverbindlichkeiten	68 500.—
Zürich, den 15. Juni 1978		¹⁾ Selbständige Stiftung	
		Helvetia-Unfall	
		Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft	
		Dr. R. Reidhaar	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 23. Juni 1978

Aktiven
Goldbestand
Devisen
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.
Inlandportefeuille
- Wechsel
- Schatzanweisungen des Bundes
Lombardvorschüsse
Wertschriften
- deckungsfähige
- andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
Total

Passiven
Eigene Gelder
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestgut haben von Banken auf:
- inländischen Verbindlichkeiten
- ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
- Sterilisierungsreskriptionen
- Sonderkonti ¹⁾
Sonstige Passiven
Total

1) Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuß
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflichtlager

Actif
Encaisse or
Devises
Bons du Trésor étrangers en fr.s.
Portefeuille effets sur la Suisse.
- Effets de change
- Bons du Trésor de la Confédération
Avances sur nantissement
Titres
- pouvant servir de couverture
- autres
Correspondants en Suisse
Autres postes de l'actif
Total

Passif
Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- autres engagements à vue
Avoirs minimaux des banques sur:
- les engagements en Suisse
- les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
- Rescriptions de stérilisation
- Comptes spéciaux ¹⁾
Autres postes du passif
Total

1) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiels

Taux officiel d'escompte
Taux officiel pour avance
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
b) pour autres stocks obligatoires

Banque nationale suisse - Situation au 23 juin 1978

	Franken / Francs		Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation
		Franken / Francs	
	11 903 905 469.30		—
	19 950 261 572.31	+	1 247 200 242.21
	3 080 000 000.—	-	35 000 000.—
	265 117 139.—	+	3 487 580.55
	17 153 649.48	+	3 946 579.96
	834 300.—		—
	312 084 901.—	+	396 900.—
	55 443 919.45	+	12 255 866.40
	108 696 774.84	+	5 199 337.01
	<u>35 693 497 725.38</u>		
	70 000 000.—		—
	19 554 192 255.—	+	586 949 070.—
	6 867 022 833.78	+	331 303 175.42
	3 651 645 046.46	+	307 925 664.46
	—		—
	—		—
	3 741 250 000.—		—
	—		—
	<u>1 809 387 590.14</u>	+	11 308 596.25
	<u>35 693 497 725.38</u>		

%	seit / depuis le
1	27. 2. 1978
2	27. 2. 1978
1/4	20. 3. 1978
1/2	20. 3. 1978

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

von Moos Stahl AG Luzern

Ausgabe einer

4 1/4% Anleihe 1978-88

von

Fr. 60 000 000

zur teilweisen Finanzierung eines neuen kombinierten Stabstahl- und Drahtwalzwerkes und zusätzlicher Ersatz- und Rationalisierungsinvestitionen.

Anleihebedingungen:

Zinssatz 4 1/4 %
 Jahrescoupons per 31. Juli
 Laufzeit: 10 Jahre fest
 Inhabertitel zu Fr. 1000.—, 5000.— und 100 000.—
 Kotierung in Zürich und Basel

Ausgabekurs: 100 %

Zeichnungsfrist: 28. Juni bis 4. Juli 1978, mittags
 Liberierung per 31. Juli 1978

Zeichnungen werden von den Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Luzerner Kantonalbank
 Schweizerische Bankgesellschaft
 Schweizerischer Bankverein
 Schweizerische Kreditanstalt
 Schweizerische Volksbank
 Bank Leu AG



25-26

Engadiner Kraftwerke AG, Zernez

5 1/2% Anleihe 1968-83 (Oktober) von Fr. 50 000 000

(Valoren-Nr. 125 822)

Die Engadiner Kraftwerke AG hat beschlossen, die obenerwähnte Anleihe gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

31. Oktober 1978

zur Rückzahlung zum Nennwert zu kündigen.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 31. Oktober 1979 und folgenden, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken zur Rückzahlungen eingereicht werden:

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft	Bank Leu AG
Schweizerische Volksbank	A. Sarasin & Cie.
Mitglieder der Vereinigung	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
der Genfer Privatbankiers	Graubündner Kantonalbank
Kantonalbank von Bern	

sowie bei sämtlichen Mitgliedsinstituten des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken.

Es ist vorgesehen, den Obligationären zu gegebener Zeit eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Zürich, den 28. Juni 1978

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Kraftwerke Brusio AG, Poschiavo
 Forze Motrici Brusio SA, Poschiavo

Dividendenauszahlung

Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1978 ist für das Geschäftsjahr 1977 die Dividende auf Fr. 32.— brutto pro Aktie und die Ausschüttung pro Genusschein auf Fr. 20.— brutto festgesetzt worden.

Die Auszahlung erfolgt vom 28. Juni 1978 an, unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer,

mit Fr. 20.80 netto pro Aktie und mit Fr. 13.— netto pro Genusschein,

gegen Einreichung von Coupons Nr. 11 bei folgenden Zahlstellen:

Bank A. Sarasin & Cie., Basel und Zürich
 Graubündner Kantonalbank, Agentur Poschiavo

Poschiavo, den 27. Juni 1978

Der Verwaltungsrat

LA FONCIÈRE

Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds

Gegründet im Jahre 1954 Gestehtpreis der Liegenschaften: Fr. 262 000 000.-

Zahlung des Semestercoupons Nr. 48 ab 30. Juni 1978

Zertifikate	
1 Anteil-schein	2 Anteil-scheine
Bruttobetrag	Fr. 20.- Fr. 40.-
abzüglich: eidg. Verrechnungssteuer 35 %	Fr. 7.- Fr. 14.-
Nettobetrag	Fr. 13.- Fr. 26.-

In der Schweiz domizillierte Anteilscheininhaber sind berechtigt, die Verrechnungssteuer zurückzufordern.

Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland können die Vorteile von allfällig mit ihrem Domizilland abgeschlossenen Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

Die Depotbank:
BANQUE VAUDOISE DE CRÉDIT
Lausanne

OFFIZIELLE COUPONS-ZAHLSTELLEN

Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Crédit Foncier Vaudois, Lausanne
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
Banque Cantonale du Valais, Sion
Banque Cantonale Neuchâtoise, Neuchâtel
Banque hypothécaire du canton de Genève, Genève
Banque Leu AG, Zürich
Banque Galland & Cie. S.A., Lausanne
Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zürich
Solothurner Handelsbank, Solothurn
Banca Solari & Blum S.A., Lugano
Bank von Ernst & Cie. AG, Bern
Bank Heusser & Cie. AG, Basel
Schweizerische Depositen- u. Kreditbank, St. Gallen
Luzerner Landbank AG, Luzern
Société Bancaire Barclays (Suisse) S.A., Genève
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Genève
Banque Privée S.A., Genève
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Sierre
Investissements Fonciers S.A., Lausanne

Die Fondsleitung:
INVESTISSEMENTS FONCIERS S. A.
2, chemin de la Joliette, Lausanne

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1977 auf Fr. 120.- pro Aktie festgesetzt.

Dividende 1977	Fr. 120.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 42.-
	Fr. 78.-

Die Auszahlung erfolgt vom 28. Juni 1978 an gegen Vorweisung von Coupon Nr. 6 bei folgenden Instituten und deren Geschäftsstellen:

- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein
- Schweizerische Kreditanstalt

Zürich, den 27. Juni 1978

Reisebüro Kuoni AG
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: J. Bolli

Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre der Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG vom 22. Juni 1978 gelangt eine Dividende von 12% auf die Inhaberaktien zur Auszahlung. Demzufolge wird Coupon Nr. 22 der Aktiennummern 1 bis 2000 mit Fr. 60.- abzüglich 35 Prozent Verrechnungssteuer = netto Fr. 39.- durch alle Zweigstellen der Kantonalbank von Bern und der Schweizerischen Bankgesellschaft eingelöst.

Ausgabe von Freikarten für Aktionäre

Die Aktionäre der Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG sind zum Bezug einer Freikarte pro Aktie gültig für eine Hin- und Rückfahrt oder für je zwei einfache Fahrten berechtigt. Gültigkeitsdauer 1. August 1978 bis 31. Juli 1979.

Der Bezug der Freikarten hat am Sitz der Gesellschaft (Talstation der Luftseilbahn Wengen-Männlichen in Wengen) gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter genauer Angabe der Aktiennummern in der Zeit vom 1. Juli bis 31. Oktober 1978 zu erfolgen.

Wengen, den 22. Juni 1978

Der Verwaltungsrat

Kreditschutz-Organisation

Informationslisten, Handelsauskünfte und Inkasso im In- und Ausland, Verlustscheinverwertung

1928 - 1978

6403 Küssnacht am Rigi

☎ 041 - 81 13 61

Organisation pour la protection du crédit

Listes d'informations, Renseignements et Recouvrements en Suisse et à l'étranger, Réalisation d'actes de défaut de biens

Wir verfügen über ein dichtes Netz von Ortskorrespondenten in der ganzen Schweiz und sind deshalb in der Lage, zuverlässige und preisgünstige **Handelsauskünfte** zu beschaffen. Für jede Anfrage neue Recherchen! - Im Ausland sind wir durch renommierte Auskunftsteile gut vertreten.

Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne unsere Vertragsunterlagen und Prospekte.

KAFAG

Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Zürich

POLY-BOND INTERNATIONAL

Schweizerischer Anlagefonds für in- und ausländische Obligationen

Coupon-Auszahlung

per 1. Juli 1978

Gegen Coupon Nr. 6 werden ausbezahlt:

Fr. 4.30 · Bruttobetrag, abzüglich
Fr. 1.505 eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 2.795 netto pro Anteil

Für nicht in der Schweiz domizillierte Personen, mit Bankenerklärung: Fr. 4.30 netto pro Anteil.

Zahlbar bei den nachstehenden Emissions- und Couponzahlstellen, bei welchen auch der Rechenschaftsbericht 1977/78 erhältlich ist:

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
sämtliche Geschäftsstellen

Banque Pictet & Cie. Genf
Bank Wegelin & Co. St. Gallen

BFG - das Fachgeschäft für Bürobedarf mit Vollsortiment

Korrekturmittel Tipp-Ex

Tipp-Ex Briefli, à 10 Blättchen weiss

1	10	50	100	300	500	1000	Briefli inkl. WUST
Fr. -90	-70	-63	-57	-52	-48	-40	

Tipp-Ex fluid, weisses, flüssiges Korrekturmittel

1	10	50	100	300	500	1000	Flacons inkl. WUST
Fr. 5.-	3.80	3.40	3.15	2.90	2.70	2.40	

Tipp-Ex Verdünner

1	10	50	100	300	500	1000	Flacons inkl. WUST
Fr. 2.80	2.40	2.20	2.-	1.80	1.60	1.45	

Tipp-Ex Set, Fluid und Verdünner

1	10	50	100	300	500	1000	Sets inkl. WUST
Fr. 7.-	5.50	5.-	4.60	4.20	4.-	3.50	

Lieferung: franko Domizil.
Lieferfrist: Ab Lager oder nach Vereinbarung.
Zahlung: 30 Tage rein netto nach Erhalt der Ware.

Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

BFG Bürofach AG, Zürichstrasse 65, 8600 Dübendorf
Tel. 01 821 53 33 (Hauptgeschäft)

das Klima stimmt

GENERAL ELECTRIC
Raumklimageräte

Huber SA

Genf
Agentur Zürich
Gutstrasse 86
8055 Zürich
Tel. 01 35 66 40

Vermisst wird **Depositenheft Nr. 180 202** unserer Bank.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Depositenheft innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen, widrigenfalls das Depositenheft nach Ablauf dieser Frist als kraftlos erklärt wird.

Zürich, den 22. Juni 1978

Banca della Svizzera Italiana

Zu kaufen gesucht

NCR 399

Offerten mit äusserster Preisangabe bitte an:

Swiss-O-Mat
Industriestrasse, 4702 Oensingen
Tel. 062 76 21 21

Nichtigerklärung

Folgende Sparhefte der Kantonalbank von Bern, Biel, werden vermisst:

Nrn. 0.269.045.90, 1.149.321.46 und 1.161.551.77

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Büchlein diese nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Biel, den 28. Juni 1978

Kantonalbank von Bern, Biel

Das Sparheft Nr. **9070-81876-8**, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 8770.95, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

minigrip ®-Beutel -Sachets

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 8001
Kehrichtsäcke 35, 65 und 1101
Nahrungsmittel-Packungen
Einweggeschirr

Logo-Plastic AG
Solothurnerstrasse 4
4002 Basel, Postfach
Tel. 061 35 32 55
Telex 63 267

Kapitalanlage

spez. für **Pensionskassen**

In **Basel-Stadt** verkaufen wir ein interessantes

Mehrfamilienhaus

mit subventionierten Alterswohnungen.

Baujahr 1974/75. Erforderliches Eigenkapital ca. Fr. 400 000.-. Kaufpreis Fr. 3 900 000.-.

Brutto-Rendite 6,55%

Auskunft und Verkaufs-Unterlagen durch:

TESTINA
BASEL AG
Steingraben 28
Tel. 061 22 80 40, Int. 30